

Manual de instalación, operación y mantenimiento  
Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung  
Installation, operation and maintenance manual  
Manuel d'installation, d'exploitation et maintenance  
Manuale di installazione, operativo e manutenzione  
Manual de instalação, operação e manutenção  
Руководство по монтажу, эксплуатации и  
техническому обслуживанию

---



**66577 Датчик контроля ветра**



**66578 Блок управления**

EQUIPOS PARA FUENTES  
FOUNTAIN UNITS  
УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ  
ФОНТАНА

Сделано  
в Испании



**Датчик контроля ветра**

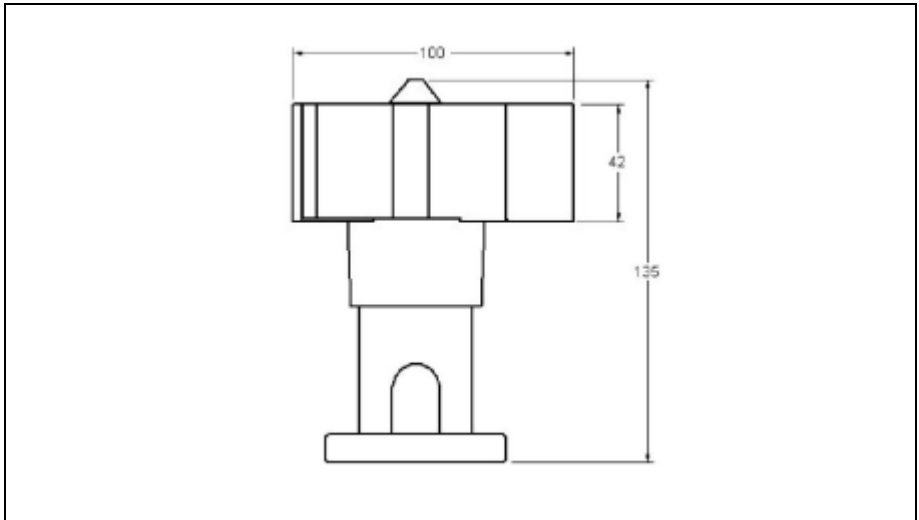


Fig. 1/Рис. 1

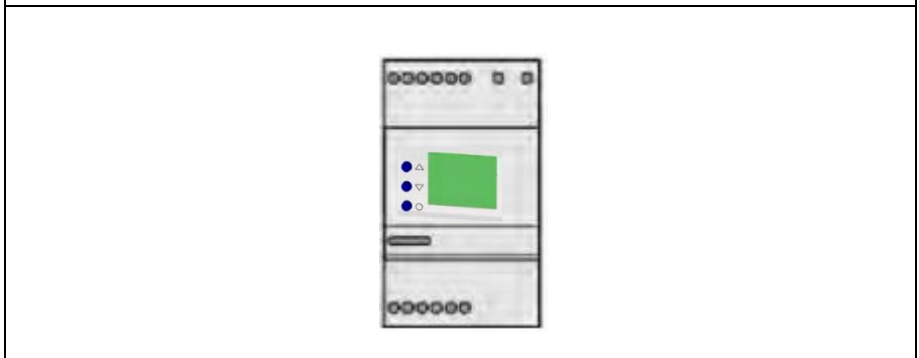
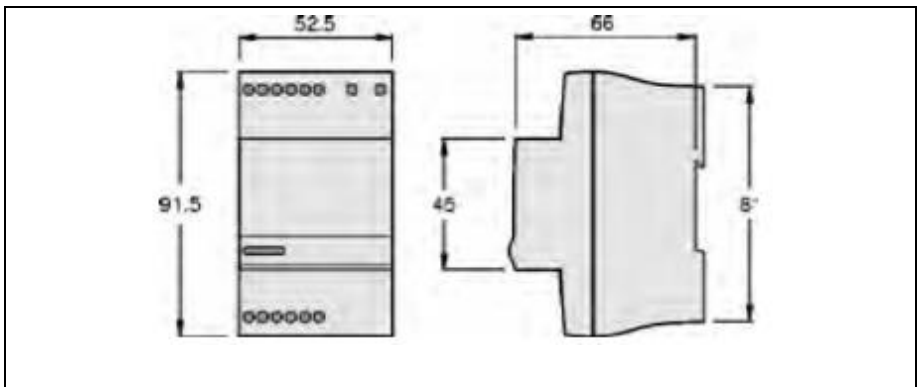


Fig. 2/Рис. 1

# Руководство по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию

## *Датчик контроля ветра*

<b>1 БЕЗОПАСНОСТЬ .....</b>	<b>4</b>
1.1 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ .....	4
1.2 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ.....	4
1.3 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	4
<b>2 СБОРКА И УСТАНОВКА.....</b>	<b>4</b>
2.1 УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВАНИЕ ДАТЧИКА.....	4
2.2 УСТАНОВКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ.....	5
2.3 СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ .....	5
2.4 НАСТРОЙКИ.....	6
2.5 СХЕМА РАБОТЫ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ.....	11
<b>3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>11</b>
3.1 БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	12
<b>4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>12</b>
<b>5 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ.....</b>	<b>12</b>
<b>6 МАРКИРОВКА ПРОДУКЦИИ.....</b>	<b>12</b>
<b>7 ГАРАНТИЯ.....</b>	<b>12</b>

# 1 БЕЗОПАСНОСТЬ

## 1.1 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед выполнением каких-либо работ по сборке или техническому обслуживанию отсоедините устройство от источника питания.
- Не прикасайтесь к воде и не заходите в воду, пока устройство подключено к источнику питания.
- Подключите устройство к источнику питания с заземлением, защищенным следующими компонентами: Предохранительный выключатель УЗО с максимальным остаточным током 30 мА.
- Предохранитель автоматического выключателя на ток 10 а.

## 1.2 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Установка должна осуществляться в следующих условиях:

Характеристики	Min	Max
Температура	-20°C	80 °C
Измерение значений	2 м/с	55 м/с
Погрешность	+- 2 м/с	
Выходные значения	0...210 Гц, а 55 м/с = 200 км/ч 0.26 м	
Вес	0.154 кг (без кабеля)	1.265 кг (с кабелем)
Класс защиты	IP 65	

- В снижения температуры -20°C или ниже, снимите устройство, чтобы избежать поломки.
- Не повреждайте пломбы, в противном случае устройство потеряет свою гарантию

## 1.3 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Не дотрагивайтесь до устройства мокрыми руками
- Устройство может обслуживаться только уполномоченным персоналом или квалифицированными сервисными инженерами. Не допускайте к работе с ним посторонний персонал или неквалифицированных сервисных инженеров.

# 2 СБОРКА И УСТАНОВКА

### ВАЖНО:

- Перед установкой устройства внимательно прочтите данное руководство.
- После получения изделия убедитесь, что устройство находится в хорошем состоянии.
- Идентифицировать все компоненты до их установки.

## 2.1 УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВАНИЕ ДАТЧИКА

Необходимые компоненты крепления:

Компоненты	кол-во
Пластиковые хомуты	-
Крепежные детали	-
Опора кронштейна	1

1) Закрепите датчик ветра с помощью крепежных элементов: Важно: **ВАЖНО:**

выровняйте датчик ветра чтобы обеспечить его правильную работу:

- Поместите его на минимальную высоту 10 метров, там где проходят основные потоки ветра.
- Убедитесь что датчик ветра установлен перпендикулярно, а его провод закреплен во избежание повреждений, вызванных высокой скоростью ветра. (Рис. 3)

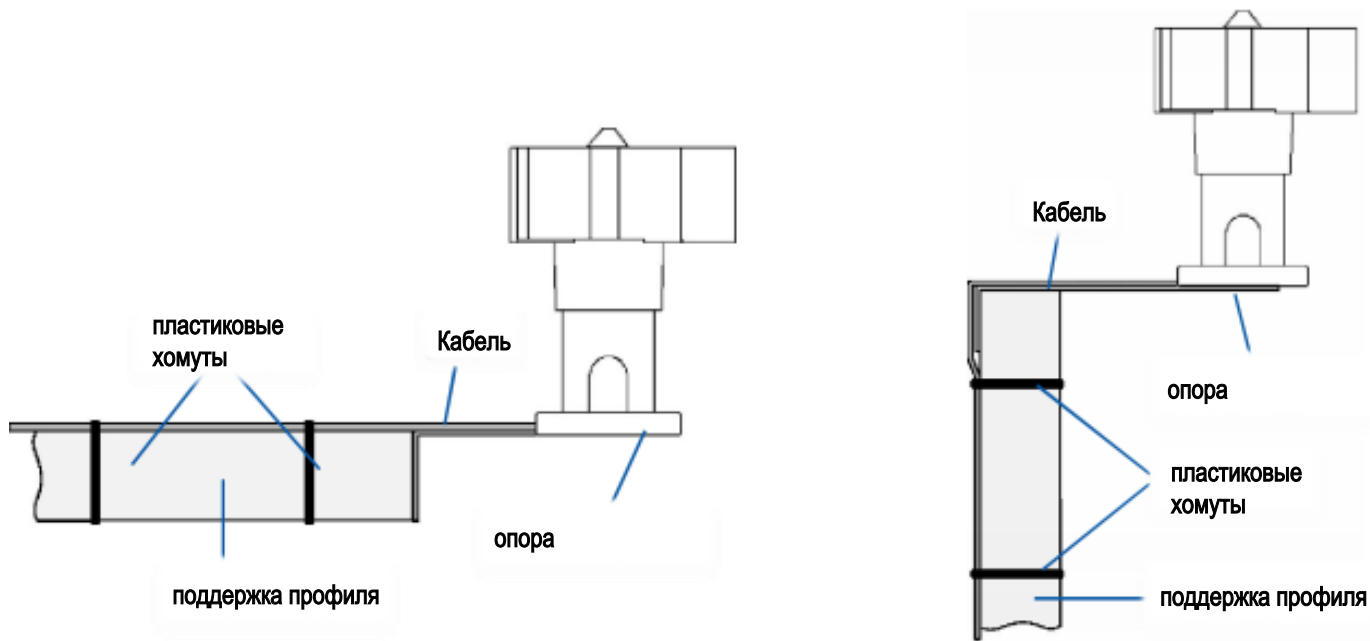


Fig. 3 / Рис.3

**ВАЖНО:** не допускайте трения или оксидных шлаков, которые могут повредить проволочную крышку.

## 2.2 УСТАНОВКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

**ВАЖНО:** риск повреждения. Закрепите блок управления вне фонтана в корпусе или электрическом шкафу.

Класс защиты блока управления-IP-20.

Блок для сборки в электрическом шкафу снабжен DIN-рейкой.

## 2.3 СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Подсоедините датчик к клеммам Y1 и Z1. Выход будет подключен к клеммам 15-18 / 25-28 / 35-38 блока управления, в зависимости от реле, работа которого потребуется, реле 1 (R1), реле еl 2 (R2) или реле еl 3 (R3) соответственно. (Рис. 4)



Fig. 4 / Рис.4

1) Подключите основной источник питания (230 В переменного тока) к клеммам A1 и A2 блока управления. (Рис. 5) Если соединение выполнено правильно, то должен гореть зеленый светодиод.

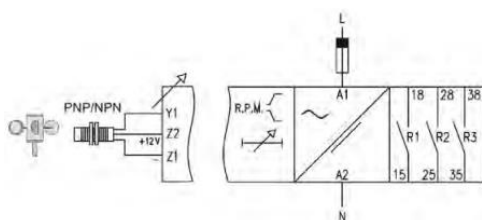


Fig.5 / Рис.5

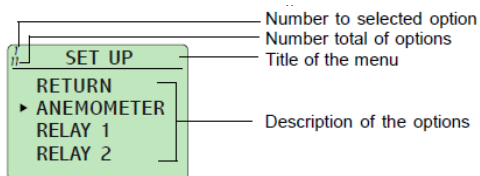
## 2.4 НАСТРОЙКИ

Блок управления имеет дисплей для визуализации значений скорости ветра, а также меню Настройки выходных активаций в зависимости от ветра, обнаруживаемого анемометром.

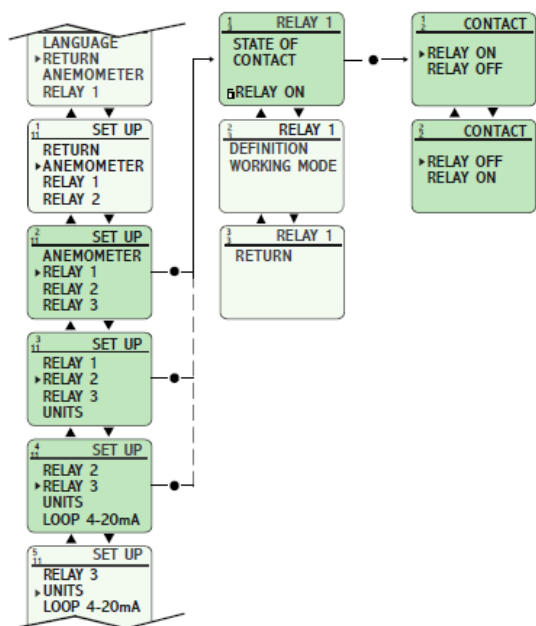
### НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ

Для навигации по меню и осуществления настройки блок управления имеет три клавиши:

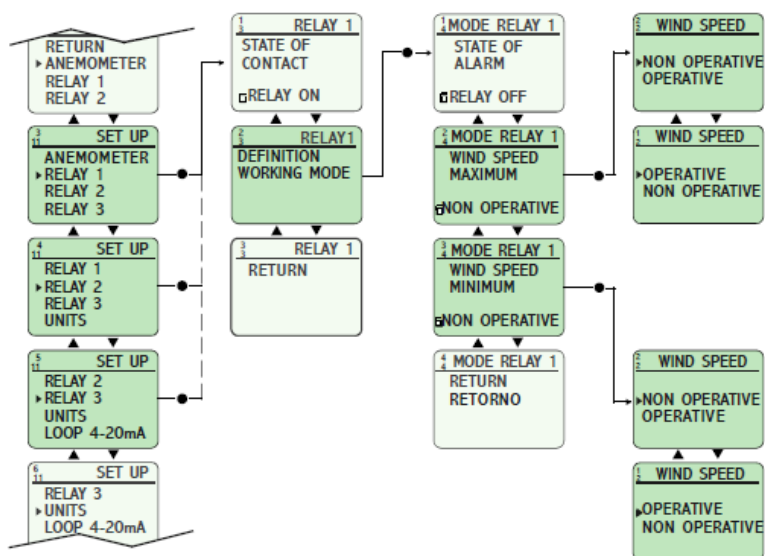
- ▲ ▼ Клавиши для навигации по меню и изменения значений.
- ● Клавиша для входа и выхода из меню, а также проверки



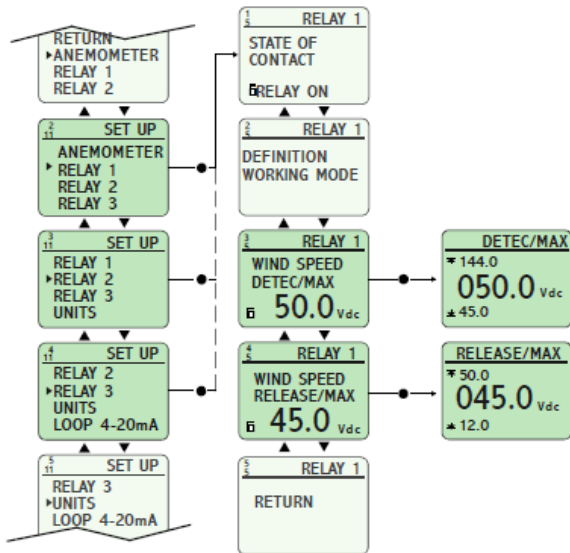
### КОНФИГУРАЦИЯ СОСТОЯНИЯ РЕЛЕ



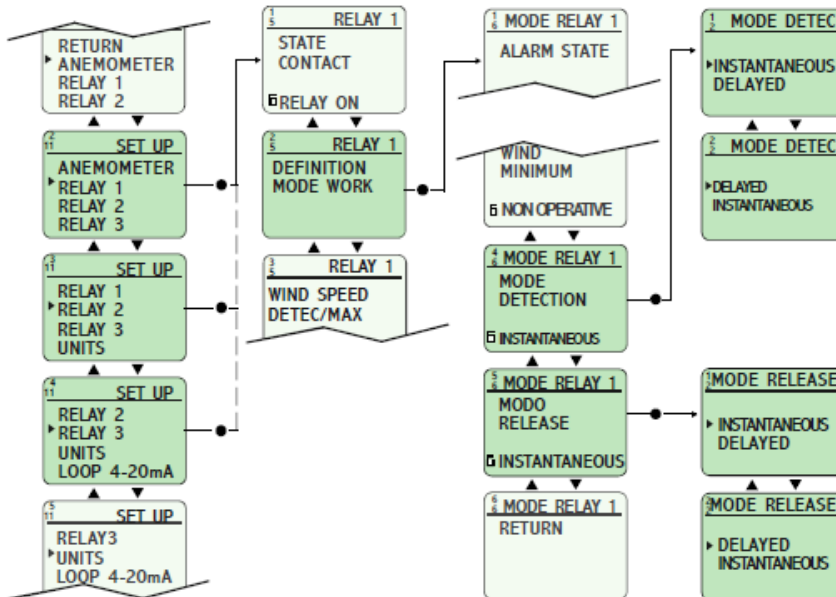
### НАСТРОЙКА МИНИМАЛЬНОЙ / МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ ВЕТРА

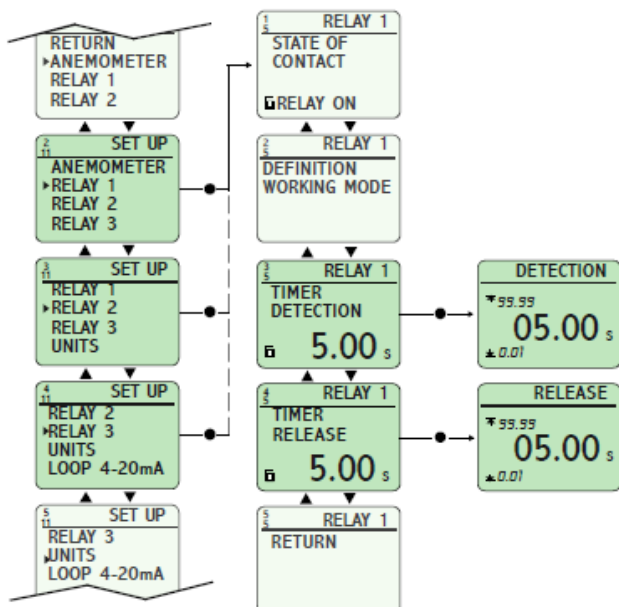


НАСТРОЙКА МИНИМАЛЬНЫХ/МАКСИМАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ СКОРОСТИ ВЕТРА



НАСТРОЙКА ЗАДЕРЖКИ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ И / ИЛИ ПРИ ОСВОБОЖДЕНИИ





Ниже приведен практический пример настройки блока управления.

Предположим, что существует установка, где наша цель состоит в том, чтобы уменьшить расход насоса при ветре от 10 км/ч до 20 км/ч и при ветре быстрее 20 км/ч, выключив установку для предотвращения повреждения оборудования и по соображениям безопасности.

Для этого существует один анемометр и один блок управления, который будет установлен следующим образом::

- Реле 1 будет отключено, если ветер будет быстрее 10 км / ч в течение 5 секунд времени обнаружения.
- Реле 1 будет активировано снова, когда ветер будет медленнее 8 км / ч в течение времени высвобождения более 5 секунд.
- Реле 2 будет отключено, если ветер будет быстрее 20 км/ч в течение 5 секунд времени обнаружения
- Реле 2 будет активировано снова, когда ветер будет медленнее 15 км / ч в течение времени высвобождения более 5 секунд.

Примечание: в этом случае оба реле будут установлены как NC.

Настройка блока управления:

Реле 3

В этом случае реле 3 не нужно, тогда оно будет установлено как вышедшее из строя, поэтому как минимальная, так и максимальная настраиваемая скорость ветра должны быть отключены.

Процедура:

- Нажмите клавишу с кругом.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до реле 3, и нажмите клавишу circles.
- Нажимайте стрелки до определения рабочего режима и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимальной скорости ветра, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до оперативника, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимума обнаружения скорости ветра, и нажмите клавишу circles Введите 0.0 и проверьте.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимума скорости ветра, и нажмите клавишу circles 0,1 и проверьте.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажимайте стрелки, чтобы достичь максимальной скорости ветра, и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь неработоспособности, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимальной скорости ветра, и нажмите клавишу circles.



Как изменить установку датчика ветра, описано ниже. Реле 1 (сильный ветер)

Эта настройка реле заключается в обнаружении сильных порывов ветра.

- Нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до реле 1, и нажмите клавишу кругов.
- Нажимайте стрелки до определения рабочего режима и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимальной скорости ветра, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до оперативника, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимума обнаружения скорости ветра, и нажмите клавишу кругов. Введите 0.0 и проверьте.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимума скорости ветра, и нажмите клавишу circles 0,1 и проверьте.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимальной скорости ветра, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь неработоспособности, и нажмите клавишу circles.
- Нажимайте стрелки, чтобы достичь максимальной скорости ветра, и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до оперативника, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь максимальной скорости обнаружения ветра, и нажмите клавишу circles. Введите 10.0 и проверьте. (Адекватное значение сильного ветра обнаружения (км / ч) к установке).
- Нажмите стрелки, чтобы достичь максимальной скорости ветра, отпустите максимум у и нажмите клавишу кругов. Введите 8.0 и проверьте. (Адекватное значение сильного ветра обнаружения деактивации (км / ч) к установке).
- Нажимайте стрелки до определения рабочего режима и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь режима release у select Delay. Нажмите Кнопку Return.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь выпуска таймера. Выберите 5 секунд и проверьте.
- Нажимайте стрелки до определения рабочего режима и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в режим обнаружения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь задержки, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь обнаружения таймера. Выберите 5 секунд и проверьте.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.

## Relay 2 (очень сильный ветер)

В случае очень сильного ветра, более 20 км / ч, мы хотим, чтобы наш фонтан полностью выключился.

Поэтому установите Relay 2 следующим образом:

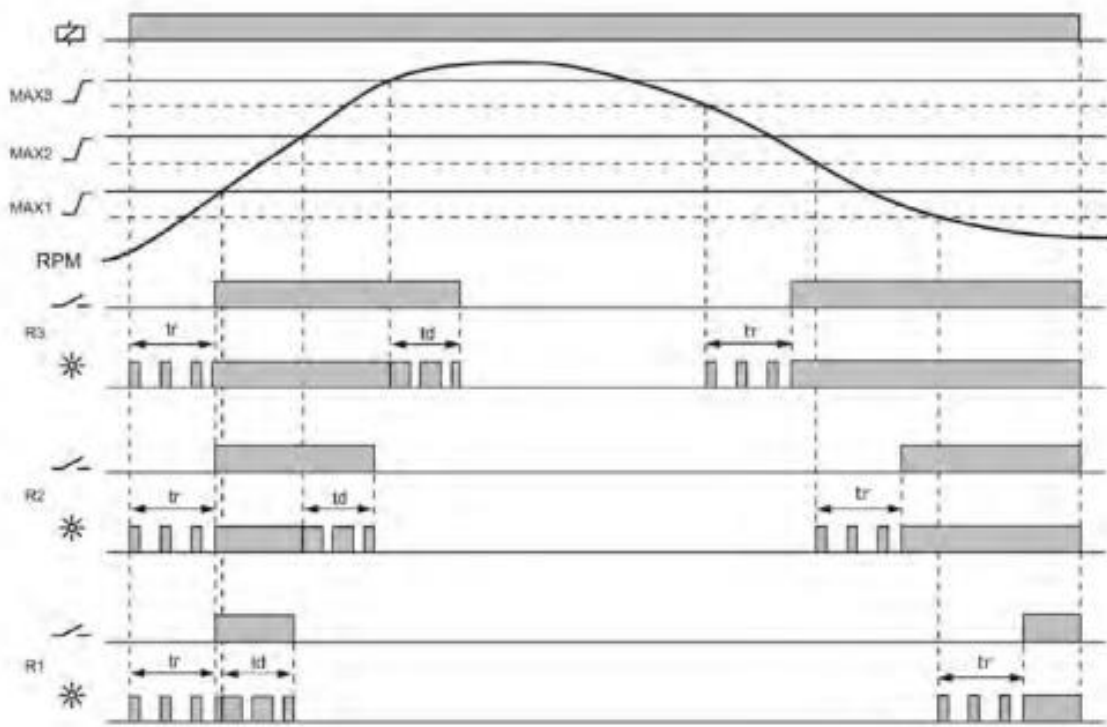
- Нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до реле 3, и нажмите клавишу circles.
- Нажимайте стрелки до определения рабочего режима и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимальной скорости ветра, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до оперативника, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимума обнаружения скорости ветра, и нажмите клавишу circles. Введите 0.0 и проверьте.

- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимума скорости ветра, и нажмите клавишу circles. Типа 0,1 и проверить.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь минимальной скорости ветра, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь неработоспособности, и нажмите клавишу circles.
- Нажимайте стрелки, чтобы достичь максимальной скорости ветра, и нажимайте клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы добраться до оперативника, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь максимальной скорости ветра обнаружения и нажмите клавишу circles. Введите 20.0 и проверьте.(Адекватное значение сильного ветра обнаружения (км / ч) к установке).
- Нажмите стрелки, чтобы достичь максимальной скорости ветра, отпустите и нажмите клавишу circles. Введите 15.0 и проверьте.(Адекватное значение сильного ветра обнаружения (км / ч) к установке).
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в режим выпуска и выбрать опцию задержки. Нажмите Кнопку Return.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь выпуска таймера, и нажмите клавишу circles. Типа 5 секунд и проверить.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь обнаружения режима, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь задержки, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы перейти в рабочий режим определения, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь обнаружения таймера, и нажмите клавишу circles. 5 секунд и проверьте.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.
- Нажмите стрелки, чтобы достичь возврата, и нажмите клавишу circles.

**Предупреждение:** значение скорости обнаружения ветра меньше значения скорости выпуска не может быть введено.

**Предупреждение:** чтобы иметь реле NC, в разделе "Состояние контакта" необходимо выбрать опцию "реле включено".

## 2.5 СХЕМА РАБОТЫ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ.



**td: Detection timer**  
**tr: Release timer**

Пример:

Данное реле, прошедшие мимо конкретного  $T_r$ , ранее установленного в блоке управления, установлены на 1.

Как только скорость ветра достигает максимума  $2 = 10$  км / ч, наше реле 1 после  $T_d$  отключается.

Доехав до Макса  $3 = 20$  км / ч, и пройдя снова  $t_d$ , наше реле 2 будет деактивировано.

Когда скорость снова снизится до MAX2, наше реле снова активируется после заданного  $T_r$ .

То же самое происходит и с реле 1, когда скорость ветра в течение периода уменьшается ниже максимальной 1.

### 3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Предупреждение:** загрязнения могут привести к отложению твердого слоя частиц между подвижной сенсорной частью и неподвижной частью, препятствуя правильной работе этого устройства. Щель, разделяющая обе части, должна всегда оставаться чистой.

#### 3.1 БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока полезного использования этого оборудования не забудьте правильно управлять различными компонентами в соответствии с действующими правилами обращения с отходами в вашей стране.

### 4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное Напряжение	230 В АС
Общая мощность	2 Вт

### 5 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

**Вопрос**





Почему измерение неверно?

**Ответ**

Ошибка измерения может возникнуть из-за того, что датчик ветра был расположен на конце основания, а не в центре, что приводит к ошибкам из-за изменения направления ветра. Убедитесь, что основание плоское.

В противном случае или если ответы не устранят обнаруженные проблемы, обратитесь в техническую службу (см. список сервисных компаний в гарантийном талоне на изделие).

### 6 МАРКИРОВКА ПРОДУКЦИИ

			
не использовать T < -20 °C	Безопасное обращение с электрическими и электронными отходами Директива 2002/96 / СЕ. (АИОР/ОТХОДОВ ЭЭО)	Прочитайте инструкцию перед использованием	Опасность поражения электрическим током

### 7 ГАРАНТИЯ

Гарантия на устройство распространяется на срок и условия, указанные в "гарантийном талоне на фонтанные установки".

---

[es]	Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o el contenido de este documento sin previo aviso.
[de]	Wir behalten uns das Recht vor die Eigenschaften unserer Produkte oder den Inhalt dieses Prospektes teilweise oder vollständig, ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.
[en]	We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
[рус]	Мы оставляем за собой право изменять все или часть особенностей статей или содержания данного документа без предварительного уведомления.
[it]	Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.
[pt]	Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

# INSTALATION, OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL

## *Wind Control Sensor*

### ÍNDICE

<b>1</b>	<b>GENERAL SAFETY</b> .....	<b>14</b>
1.1	ELECTRICAL SAFETY .....	14
1.2	SAFETY IN USE.....	14
1.3	OPERATION AND MAINTENANCE SAFETY .....	14
<b>2</b>	<b>INSTALATION AND ASSEMBLY</b> .....	<b>14</b>
2.1	SENSOR FASTNING AND LEVELLING .....	14
2.2	CONTROL UNIT FASTENING .....	15
2.3	WIRING DIAGRAM .....	15
2.4	SETTINGS.....	16
2.5	CONTROL UNIT OPERATION DIAGRAM.....	21
<b>3</b>	<b>OPERATION AND MAINTENANCE</b> .....	<b>22</b>
3.1	SAFE MANAGEMENT OF WASTE.....	22
<b>4</b>	<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>22</b>
<b>5</b>	<b>FAQS</b> .....	<b>22</b>
<b>6</b>	<b>PRODUCT LABELLING</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>22</b>

# 1 GENERAL SAFETY

## 1.1 ELECTRICAL SAFETY

- Disconnect the unit from the power supply before doing any assembly or maintenance job.
- Do not touch the water or get into the water while the unit is connected to the power supply.
- Connect the unit to a power supply with an earth connection, protected by the following components:
  - An RCD safety switch with a maximum residual current of 30 mA.
  - A circuit breaker fuse for 10 A current.

## 1.2 SAFETY IN USE

- The anemometer installation must be under the following conditions:

Anemometer characteristics	Minimum value	Maximum value
Temperature	-20°C	80 °C
Measuring range	2 m/s	55 m/s
Accuracy	+- 2 m/s	
Output Accuracy	0...210 Hz, a 55m/s = 200 km/h 0.26 m	
Weight	0.154 kg (sin cable)	1.265 kg (con cable)
Protection class	IP 65	

- In case of frost and -20°C or bellow temperatures, remove the unit to avoid breakage.
- Do not handle the enclosures, otherwise the unit could lose its warranty.

## 1.3 OPERATION AND MAINTENANCE SAFETY

- Do not handle any component beyond the current manual instructions.
- Don not handle the unit with wet hands.
- The unit may only be handled by authorised personnel or qualified service engineers. Do not allow unauthorised personnel or unqualified service engineers to handle it.

# 2 INSTALATION AND ASSEMBLY

### IMPORTANT:

- Read the whole of the manual carefully before installing the unit.
- Upon receiving the product, check that the unit is in good conditions.
- Identify all components prior to their installation.

## 2.1 SENSOR FASTNING AND LEVELLING

Necessary components fixing the unit:

Components	Qty
Plastic straps	-
Adequate fasteners	-
Bracket support	1

- 1) Fix the anemometer to the desired surface using fasteners:

**IMPORTANT:** Level the anemometer in order to ensure a proper operation:

- Place it at a minimum height of 10 metres, a clear area without any obstructions around and exposed to wind.
- Ensure the perpendicularity to the floor of the sensor, the wire must be set to any surface in order to avoid damage caused by high wind speeds. (Fig. 3)

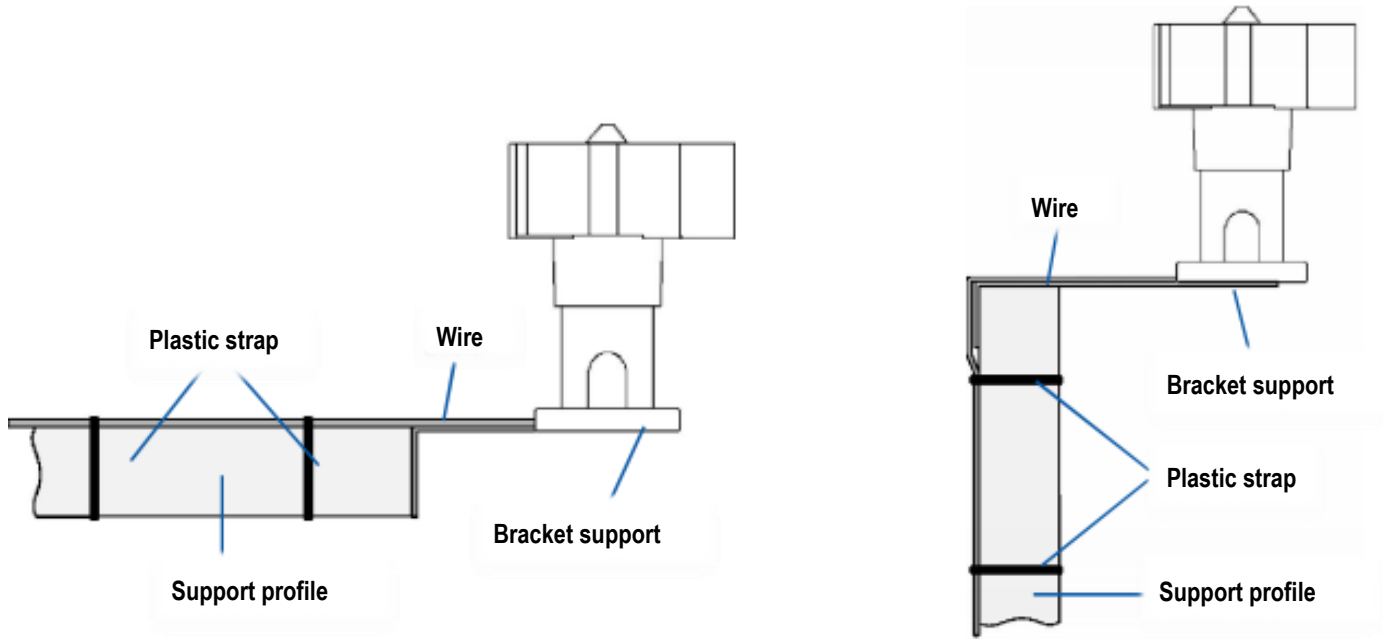


Fig. 3

**IMPORTANT:** Prevent any friction or oxide slags that could damage the wire cover.

## 2.2 CONTROL UNIT FASTENING

**IMPORTANT:** *Risck of damage.* Fix the control unit out of the fountain within a enclosure or electrical cabinet. The protection class of the control unit is IP-20.

A DIN rail is provided with the unit for assembling in the electrical cabinet.

## 2.3 WIRING DIAGRAM

Connect the sensor to the terminals Y1 and Z1. The output will be connected to terminals 15-18 / 25-28 / 35-38 of the control unit, depending on the relay whose operation would be required, relay 1 (R1), el relay 2 (R2) o el relay 3 (R3) respectively. (Fig. 4)



Fig. 4

- 1) Connect main power supply (230 V AC) to the terminals A1 and A2 of the control unit. (Fig. 5) If the connection has been made correctly, the green LED must be on.

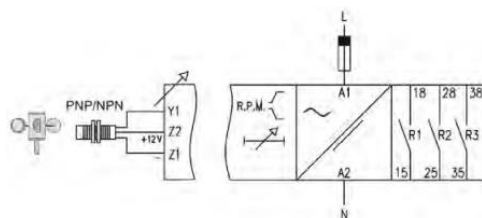


Fig.5

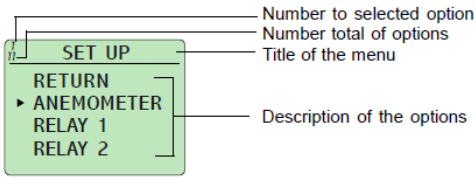
## 2.4 SETTINGS

The control unit has a display to visualize the values of wind speed, as well as a set up menu for the output activations in function of the wind detected by the anemometer.

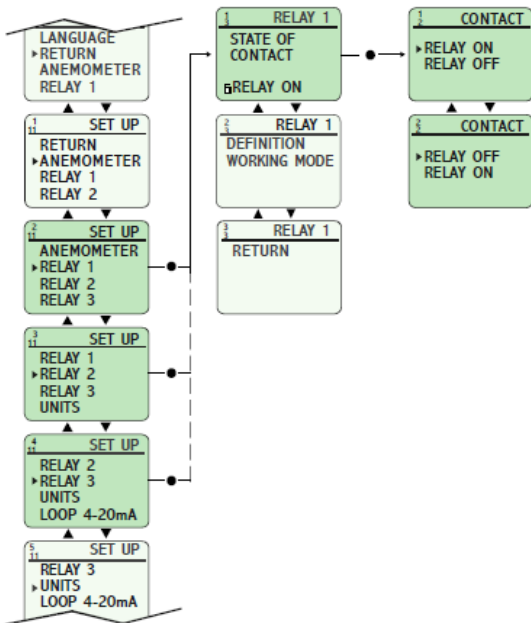
### NAVIGATION BY MENU

To navigate by the menus and realize the set up, the control unit has three keys:

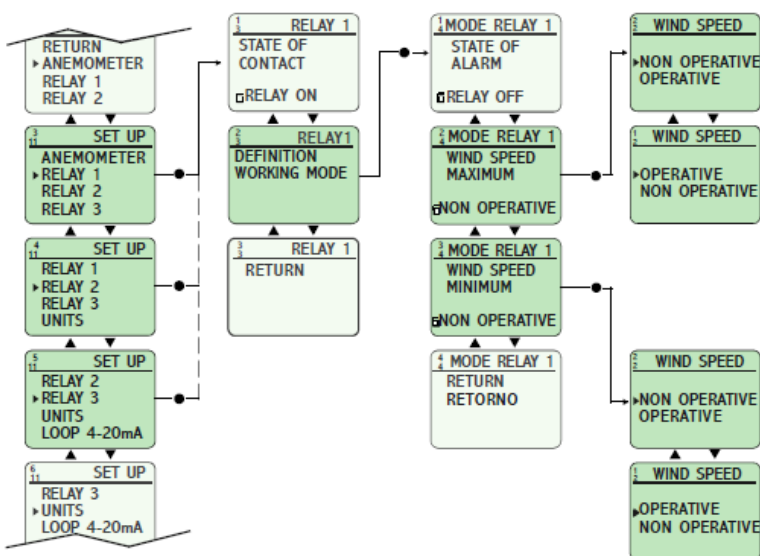
- ▲ ▼ Keys to navigate through menus and modify values.
- ● Key to enter and exit menus, and validate the introduced values.



### RELAY STATE CONFIGURATION

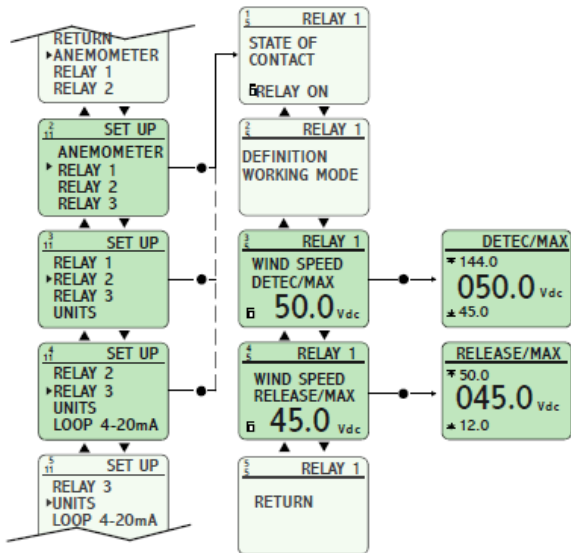


### SET UP MIN/MAX WIND SPEED

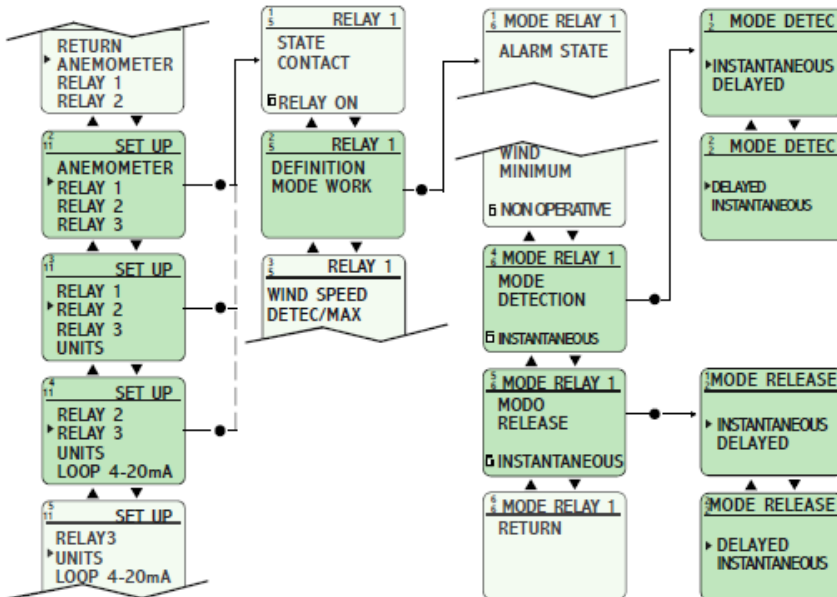


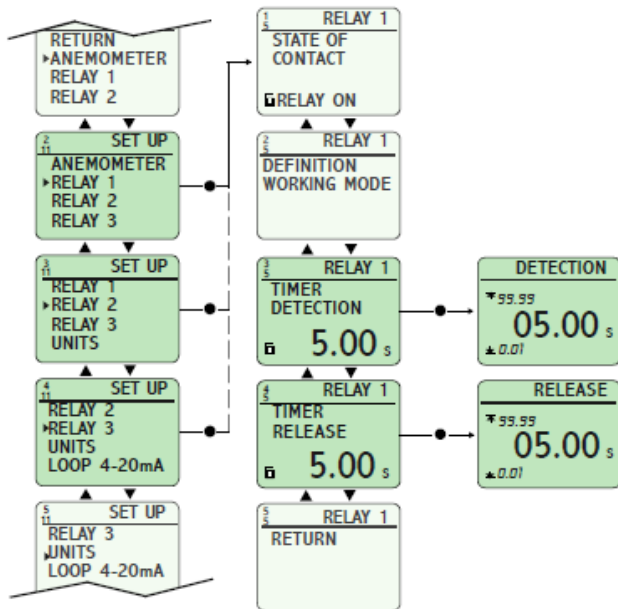


SET UP MIN/MAX WIND SPEED VALUES



SET UP DELAY ON DETECTION AND/OR ON RELEASE





A practical example of control unit setting is given below.

Let us assume that there is an installation where our objective is to decrease the pump flow when the wind is between 10 Km/h and 20 Km/h and for winds faster than 20km/h, switching the unit off to prevent equipment damage and for safety reason.

For this, there is one anemometer and one control unit, that unit will be set following below control parameters:

- Relay 1 will be disabled if wind is faster than 10km/h during 5 seconds of detection time.
- Relay 1 will be activated again when wind is slower than 8 Km/h during a release time longer than 5 seconds.
- Relay 2 will be disabled if wind is faster than 20 km/h during 5 seconds of detection time
- Relay 2 will be activated again when wind is slower than 15 km/h during a release time longer than 5 seconds.

**Note:** In this case, both relays Will be set as NC.

Control unit setting:

### Relay 3

In this case, Relay 3 is not necessary, then, it will be set as out of order, thus both minimum and maximum configurable wind speed must be disabled.

Procedure:

- Press the key with a circle.
- Press the arrows to reach *Relay 3* and press the circle's key.
- Press the arrows until *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed minimum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed detection minimum* and press the circle's key. Type 0.0 and validate.
- Press the arrows to reach *Wind speed release minimum* and press the circle's key. Type 0.1 and validate.
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed maximum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Non operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed minimum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Non operative* and press the circle's key.

How to change the anemometer release set point in explained below.

### Relay 1 (Strong wind)

This relay's role is to detect strong gusts of wind. It will be set this way:

- Press the key with a circle.
- Press the arrows to reach *Relay 1* and press the circle's key.
- Press the arrows until *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed minimum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed detection minimum* and press the circle's key. Type 0.0 and validate.
- Press the arrows to reach *Wind speed release minimum* and press the circle's key. Type 0.1 and validate.
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed minimum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Non operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed maximum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed detection maximum* and press the circle's key. Type 10.0 and validate. (Adequate the detection strong wind value (km/h) to the installation).
- Press the arrows to reach *Wind speed release maximum* and press the circle's key. Type 8.0 and validate. (Adequate the deactivation detection strong wind value (km/h) to the installation).
- Press the arrows until *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Mode release* and select *Delay*. Press Return.
- Press the arrows to reach *Timer release*. Select 5 seconds and validate.
- Press the arrows until *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Detection Mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Delay* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Timer detection*. Select 5 seconds and validate.
- Press the arrows to reach Return and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.

### Relay 2 (very strong wind)

In case of having very strong winds, of more than 20 km/h, we want that our fountain will completely off.

Por tanto, configuramos el Relay 2 de la siguiente manera:

Therefore, we configure the Relay 2 in the following way:

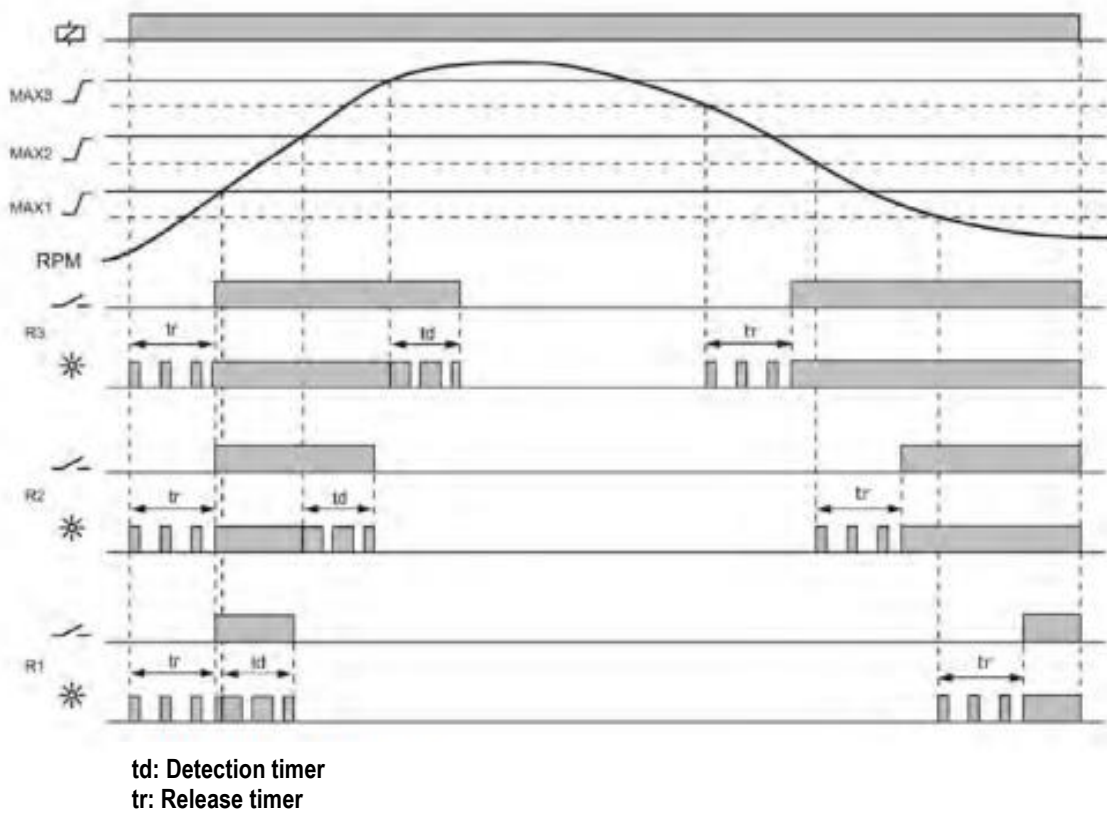
- Press the key with a circle.
- Press the arrows to reach Relay 3 and press the circle's key.
- Press the arrows until *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed minimum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed detection minimum* and press the circle's key. Type 0.0 and validate.

- Press the arrows to reach *Wind speed release minimum* and press the circle's key. Type 0.1 and validate.
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed minimum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Non operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed maximum* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Operative* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Wind speed Maximum detection* and press the circle's key. Type 20.0 and validate.  
(Adequate the detection strong wind value (km/h) to the installation).
- Press the arrows to reach *Wind speed Maximum release* and press the circle's key. Type 15.0 and validate.  
(Adequate the detection strong wind value (km/h) to the installation).
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Release mode* and select the *Delayed* option. Press *Return*.
- Press the arrows to reach *Timer Release* and press the circle's key. Type 5 seconds and validate.
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Mode Detection* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Delayed* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Definition working mode* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Timer Detection* and press the circle's key. Type 5 seconds and validate.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.
- Press the arrows to reach *Return* and press the circle's key.

**WARNING:** A wind detection speed value less than the release speed value cannot be entered.

**WARNING:** To have the Relays NC, in the "Contact Status" option "Relay On" must be selected

## 2.5 CONTROL UNIT OPERATION DIAGRAM



Looking at our practical case explained above, our Relays, past a concrete  $T_r$  previously set up in the control unit, are set to 1.

Once the wind speed reaches  $MAX2 = 10 \text{ km/h}$ , our Relay 1, after a  $T_d$ , is deactivated.

Arrived to  $MAX3 = 20 \text{ km/h}$ , and passed again a  $T_d$ , our Relay 2 will be deactivated.

When the speed will go down again under  $MAX2$ , our Relay will activate again after a predetermined  $T_r$ . The same thing happens with the Relay 1, when the wind speed decreases below  $MAX1$  during a  $T_r$  period.

### 3 OPERATION AND MAINTENANCE

**WARNING:** A very dense pollution may could arrive to deposit a solid layer of particles between the mobile sensor part and the fixed part, preventing the correct working of this. The slit that separates both parts must keep always clean.

#### 3.1 SAFE MANAGEMENT OF WASTE

At the end of the useful time of this equipment, remember to correctly manage the different components according to the current regulations of waste management in your country.

### 4 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input Voltage	230 V AC
Total Power Supply	2 W

### 5 FAQs

**Question**

¿Why is the measurement not correct?





**Answer**

Measurement error may occur because the anemometer has been positioned at one end of the base, instead of at the center, resulting in errors due to the change in wind direction.

Check that the base is flat

In other case or if the answers don't resolve the detected problems, contact the technical service (see list of delegations in the product warranty document).

### 6 PRODUCT LABELLING

			
Not operational T < -20 °C	Secure management of electrical and electronic waste Directive 2002/96/CE. (RAEE/WEEE)	The unit's documentation must be read before use	Danger of electric shocks

### 7 WARRANTY

The unit's warranty is subject to the term and conditions on the "Warranty certificate for fountain units".

- [es]** Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o el contenido de este documento sin previo aviso.
- [de]** Wir behalten uns das Recht vor die Eigenschaften unserer Produkte oder den Inhalt dieses Prospektes teilweise oder vollständig, ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.
- [en]** We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
- [fr]** Nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
- [it]** Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.
- [pt]** Reservamo-nos no diereito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.